

Programación Didáctica

Departamento de francés | 1º de Nivel Básico A1



Curso 2025-26

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	3
I. MARCO LEGAL.....	5
II. OBJETIVOS GENERALES DEL NIVEL 1º BÁSICO A1	6
1. Comprensión de textos orales.....	6
2. Producción y coproducción de textos orales.....	6
3. Comprensión de textos escritos.....	6
4. Producción y coproducción de textos escritos	6
5. Mediación.....	7
III. OBJETIVOS ESPECÍFICOS PARA 1º DE NIVEL BÁSICO A1.....	7
1. Comprensión de textos orales.....	7
2. Producción y coproducción de textos orales.....	8
3. Comprensión de textos escritos.....	8
4. Producción y coproducción de textos escritos	8
5. Mediación.....	8
IV. CONTENIDOS PARA 1º DE NIVEL BÁSICO.....	9
1. Contenidos de tipo gramatical.....	10
2. Contenidos léxicos (nacionales y temáticos)	12
3. Contenidos fonéticos, fonológicos y ortográficos.....	14
4. Contenidos pragmáticos.....	15
5. Contenidos estratégicos.....	16
6. Contenidos socioculturales.....	20
V. SECUENCIACIÓN DE CONTENIDOS	21
VI. LIBROS DE LECTURA.....	24
VII. METODOLOGÍA.....	25
VIII. CRITERIOS DE EVALUACIÓN	27
IX. MATERIALES Y RECURSOS DIDÁCTICOS.....	27
X. ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD.....	28
XI. ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES	29

INTRODUCCIÓN

El Departamento de francés está compuesto por: D. Manuel Núñez Barral, D^a Esperanza Alejandre Durán, D. Vincent Magagna, D^a Esperanza Vargas Santos, D. Juan Navarro Gutiérrez, como profesor sustituto de D^a Andrea Torres González Zabaleta y D^a Leslie Rondaut , Jefa del Departamento.

La profesora **Esperanza Alejandre Durán** se encargará de impartir el Nivel 1ºNB presencial, el presente curso académico, los **martes y jueves**, en horario de **16:15 a 18:30**.

Días y horarios de clase

La modalidad de enseñanza será presencial. De este modo, tendremos dos sesiones presenciales de 2h15min, lo que equivale a 4h30 de clase a la semana. La enseñanza presencial se complementará con un trabajo individual y continuo por parte del alumnado. Asimismo, el alumnado tendrá que realizar actividades dentro y fuera de clase, con el fin de progresar satisfactoriamente.

Las prioridades educativas del Departamento de francés, dentro del proyecto formativo del Centro, son las siguientes:

En cuanto al plan de estudios

- Planificación de la evaluación continua y coordinación de sus indicadores.
- Seguimiento pormenorizado de la incorporación directa al Nivel Intermedio del alumnado que ha cursado lengua francesa en Bachillerato.

En cuanto al nivel de estudios

- Los cursos 1º y 2º de Nivel Básico tienen como referencia el Nivel A2 del Marco Común de Referencia para la Enseñanza de las Lenguas Europeas.
- El 3º curso, el Nivel Intermedio de Escuelas Oficiales de Idiomas en Andalucía tiene como referencia el Nivel B1 del Marco Común de Referencia para la Enseñanza de las Lenguas Europeas.
- Los cursos 4º y 5º, los 1º y 2º de Nivel Intermedio respectivamente, tienen como referencia el Nivel B2 del Marco Común de Referencia para la Enseñanza de las Lenguas Europeas. ▪ Los cursos 6º y 7º, los 1º y 2º de Nivel Avanzado respectivamente, tienen como referencia el Nivel C1 del Marco Común de Referencia para la Enseñanza de las Lenguas Europeas.

En cuanto al alumnado

- Potenciar actitudes positivas de integración en la clase, con los/as compañeros/as e incluso con los/as compañeros/as de otros cursos e idiomas.

- Desarrollar un espíritu crítico y de respeto no sólo ante los componentes de nuestra propia cultura, sino también con los elementos básicos de la cultura del idioma que están aprendiendo, a la vez que se fomentan las relaciones interculturales.
- Potenciar una respuesta positiva ante cualquier práctica incorrecta o discriminatoria.
- Fomentar el estudio y buen dominio práctico de los idiomas europeos y también de la enseñanza de idiomas.
- Potenciar el desarrollo de hábitos y técnicas de trabajo, estudio, autoevaluación y adquisición de aprendizajes significativos.
- Fomentar el desarrollo de capacidades: observación, reflexión, expresión, creación y participación positiva.

En cuanto al profesorado

- Aplicar estrategias creativas y variadas para favorecer el aprendizaje.
- Emplear la lengua francesa en el desarrollo de la clase en los niveles intermedio y avanzado. En el nivel básico la enseñanza del idioma se realizará en francés siempre que el nivel de comprensión del alumnado lo permita.
- Potenciar la integración y participación por igual de todos/as los/as alumnos/as en el aula y en el Centro.
- Establecer las vías de participación del alumnado en el proceso educativo a través de la información sobre los objetivos, autoevaluación del alumnado, intercambio de pareceres y experiencias en otros Centros.
- Participar en actividades formativas de interés para el Centro solicitadas por el mismo.
- Autoevaluarse con respecto al proceso de enseñanza con capacidad crítica a fin de mejorarlo.
- Respetar la libertad de cada profesor/a, respetando los acuerdos tomados. Participar a través de los distintos órganos colegiados.
- Potenciar el desarrollo de hábitos y técnicas de trabajo, estudio, autoevaluación y adquisición de aprendizajes significativos.
- Fomentar el desarrollo de capacidades: observación, reflexión, expresión, creación y participación positiva.
- Cumplir con responsabilidad las funciones encomendadas como formador/a.

I.MARCO LEGAL

La presente programación didáctica está elaborada según lo establecido en:

1. Real Decreto 1041/2017, de 22 de diciembre, por el que se fijan las exigencias mínimas del nivel básico a efectos de certificación y se establece el currículo básico de los niveles Intermedio B1, Intermedio B2, Avanzado C1 y Avanzado C2, de las enseñanzas de régimen especial.
2. Decreto 499/2019, de 26 de junio, por el que se establece la ordenación y el currículo de las enseñanzas de régimen especial en la Comunidad Autónoma de Andalucía.
3. Orden de 2 de julio de 2019, por la que se desarrolla el currículo correspondiente a las enseñanzas de idiomas de régimen especial en la Comunidad Autónoma de Andalucía.
4. Decreto 15/2012, de 7 de febrero, por el que se aprueba el Reglamento Orgánico de las Escuelas Oficiales de Idiomas de la Comunidad Autónoma de Andalucía.
5. Real Decreto 1/2019, 11 de enero, por el que se establecen los principios básicos comunes de evaluación aplicables a las pruebas de certificación oficial de los niveles Intermedio B1, Intermedio B2, Avanzado C1 y Avanzado C2 de las enseñanzas de idiomas de régimen especial.
6. Orden de 11 de noviembre de 2020, por la que se establece la ordenación de la evaluación del proceso de aprendizaje del alumnado y de las pruebas de certificación en las enseñanzas de idiomas de régimen especial en Andalucía
7. Decreto 359/2011, de 7 de diciembre, por el que se regulan las modalidades semipresenciales y a distancia de las enseñanzas de Formación Profesional Inicial y de Educación Permanente de Personas Adultas especializadas en idiomas y deportivas.

Además, en el curso actual y debido a la situación sanitaria, se ha tenido en cuenta para la redacción de esta programación lo establecido en la instrucciones de 13 de julio de 2021, de la Viceconsejería de Educación y Deporte, relativas a la organización de los centros docentes y a la flexibilización curricular para el curso escolar 2021/22.

II.OBJETIVOS GENERALES DEL NIVEL 1º BÁSICO A1

El Nivel Básico, que tiene como referencia las características del nivel de competencia A2+, según se define en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, requiere utilizar el idioma de manera suficiente, tanto en forma hablada como escrita, en situaciones cotidianas que requieran comprender y producir textos breves, en lengua estándar, que versen sobre aspectos básicos concretos de temas generales y que contengan estructuras y léxico de uso frecuente.

1. Comprensión de textos orales

Comprender el sentido general, los puntos principales e información específica de textos orales breves, bien estructurados, transmitidos de viva voz o por medios técnicos (televisión, teléfono, megafonía, etc.), articulados a una velocidad lenta (aunque deban ser preferiblemente auténticos), en un registro formal sencillo o neutro y siempre que las condiciones acústicas sean adecuadas y el mensaje no esté distorsionado. Estos textos versarán sobre temas habituales, preferentemente en los ámbitos personal o público.

2. Producción y coproducción de textos orales

Producir textos orales breves, principalmente en comunicación cara a cara, pero también por teléfono u otros medios técnicos, en un registro neutro. Comunicarse de forma comprensible, aunque resulten evidentes la influencia de la lengua materna, las pausas y los titubeos y sea necesaria la repetición, la paráfrasis y la cooperación de los interlocutores para mantener la comunicación.

3. Comprensión de textos escritos

Comprender el sentido general, los puntos principales e información específica de textos breves de estructura sencilla y clara, en un registro formal sencillo o neutro y con vocabulario en su mayor parte frecuente.

4. Producción y coproducción de textos escritos

Escribir textos breves y de estructura sencilla, en un registro neutro o formal sencillo, utilizando adecuadamente los recursos de cohesión y las convenciones ortográficas y de puntuación esenciales. Estos textos se referirán principalmente al ámbito personal y público.

5. Mediación

Mediar con eficacia entre hablantes de la lengua meta o de distintas lenguas, en situaciones habituales en los ámbitos personal y profesional, trasladando con bastante corrección y eficacia tanto información como opiniones, contenidas en textos orales o escritos, identificando y reflejando con la mayor exactitud posible las diferencias de estilo y registro, y utilizando los recursos lingüísticos y las estrategias discursivas y de compensación para minimizar las dificultades ocasionales que pudiera tener.

Transmitir a terceras personas, oralmente o por escrito, la idea general y algunos puntos principales de la información relativa a asuntos cotidianos y a temas de interés general y personal contenida en textos orales o escritos (por ejemplo: instrucciones o avisos, correspondencia, presentaciones o conversaciones), siempre que dichos textos tengan una estructura clara, estén articulados a una velocidad lenta o escritos en un lenguaje no especializado, y presenten una variedad estándar de la lengua no idiomática

III.OBJETIVOS ESPECÍFICOS PARA 1º DE NIVEL BÁSICO A1

1. Comprensión de textos orales

- Comprender conversaciones muy breves en las que se establezca contacto social o se intercambie información sobre aspectos personales, asuntos cotidianos o de inmediata necesidad, o se den instrucciones e indicaciones sencillas. Las conversaciones serán lentas, articuladas con cuidado y con las suficientes pautas para asimilar el significado.
- Comprender lo esencial de lo que se diga en transacciones y gestiones básicas. ▪ Comprender la información general y extraer la información esencial de pasajes cortos grabados que traten sobre asuntos cotidianos y predecibles, y que estén pronunciados con lentitud y claridad.
- Seguir indicaciones muy sencillas y breves.

2. Producción y coproducción de textos orales

- Desenvolverse de manera muy básica en transacciones y gestiones sencillas que tengan que ver con información personal, números, cantidades, precios, fechas y horarios. ▪ Participar en conversaciones muy breves a ritmo lento en las que se establezcan contactos sociales y se intercambie información muy básica sobre aspectos personales, asuntos cotidianos o de inmediata necesidad. La comunicación depende totalmente de que haya repeticiones a ritmo muy lento,

reformulaciones y rectificaciones.

- Saber plantear y responder a preguntas sencillas e instrucciones básicas que se le hagan en áreas de necesidad inmediata o sobre temas muy cotidianos.
- Hacer un comunicado breve y previamente ensayado sobre aspectos y experiencias personales.

3. Comprensión de textos escritos

- Comprender información, instrucciones e indicaciones muy básicas, breves y usuales.
- Comprender correspondencia personal muy sencilla y breve.
- Comprender la información general e identificar información específica en textos breves y sencillos que contengan vocabulario muy frecuente.
- Comprender con relativa exactitud una lectura adaptada redactada con lenguaje muy básico y con estructuras muy sencillas.

4. Producción y coproducción de textos escritos

- Escribir correspondencia personal muy sencilla en la que se incluya información personal, actividades habituales o una narración de acontecimientos personales. Las oraciones están aisladas o unidas con conectores básicos.
- Rellenar formularios básicos, registros, fichas, etc. con datos personales, y escribir notas y mensajes breves de carácter cotidiano.
- Escribir sobre sí mismo/a o sobre personas imaginarias, dando información presente o narrando acontecimientos pasados muy sencillos. Las oraciones podrán estar aisladas o unidas con conectores básicos.

5. Mediación

Mediar con eficacia entre hablantes de la lengua meta o de distintas lenguas, en situaciones habituales en los ámbitos personal y profesional, trasladando con bastante corrección y eficacia tanto información como opiniones, contenidas en textos orales o escritos, identificando y reflejando con la mayor exactitud posible las diferencias de estilo y registro, y utilizando los recursos lingüísticos y las estrategias discursivas y de compensación para minimizar las dificultades ocasionales que pudiera tener.

Interpretar en situaciones cotidianas durante intercambios breves y sencillos (por ejemplo: con amigos, familia, huéspedes o anfitriones), en el ámbito personal siempre que los participantes hablen despacio

y claramente, y que pueda pedir aclaración y repetición.

Tomar notas breves para terceras personas, recogiendo, con cierta precisión, información específica y relevante de mensajes, anuncios o instrucciones articulados con claridad, sobre asuntos cotidianos o conocidos.

Traducir, con ayuda de un diccionario o material de referencia en cualquier soporte, frases simples, aún no seleccionando siempre el equivalente correcto.

Transmitir, oralmente o por escrito, ideas principales contenidas en textos cortos, bien estructurados, recurriendo cuando su repertorio se vea limitado a diferentes medios (por ejemplo: gestos, dibujos o palabras en otro idioma).

IV.CONTENIDOS PARA 1º DE NIVEL BÁSICO A1

1. Contenidos de tipo gramatical

1.A. Contenidos gramaticales.

1.A.1. SUSTANTIVOS.

Género: regla general y algunas particularidades.

Número: regla general y algunas particularidades.

1.A.2. PRONOMBRES.

Personales:

Tónicos: *moi, toi, lui, elle, nous vous, eux, elles.*

Sujeto: *je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles.*

Complemento directo: *me, te, le, la, nous, vous, les.*

Reflexivos: *me, te, se, nous, vous.*

Valor y empleo del pronombre *on*: sinónimo de *nous* indefinido.

Caso específico del pronombre *ce* opuesto a *il(s)/elle(s)*: *C'est / Il est.*

Introducción de los pronombres *en / y*.

Indefinidos: *quelqu'un, quelque chose, rien, personne, plusieurs.*

Interrogativos: *qui, que, quoi, lequel.*

La posición del pronombre.

1.A.3. DETERMINANTES.

Artículos: determinados, indeterminados, partitivos, contractos.

Numerales: cardinales y ordinales.

Adjetivos demostrativos.

Adjetivos posesivos.

Déterminantes definidos invariables (*peu de, un peu de, assez de, beaucoup de, trop de, moins de, plus de, plusieurs*) y variables (*tout*).

Determinantes interrogativo-exclamativos variables (*quel*) e invariable (*combien de*).

Omisión del artículo en expresiones con *avoir* (*avoir froid, avoir chaud*, etc.).

1.A.4. ADJETIVOS.

Género: regla general y algunas particularidades.

Número: regla general y algunas particularidades.

Grado comparativo: reconocimiento *plus/moins... que*.

Posición respecto al sustantivo.

1.A.5. VERBOS.

Verbos regulares con y sin cambios ortográficos en el radical (terminados en *-cer, -ger*, etc.) y verbos irregulares más usuales.

Tiempos y modos: presente de indicativo, pretérito imperfecto, *passé composé*; imperativo; condicional simple (de cortesía).

Perífrasis verbales: *venir de + inf.*; *aller + inf.*; *être en train de + inf.*; *commencer à + inf.*; *finir de + inf.*

Formas verbales que expresan las siguientes funciones:

Necesidad: *devoir + inf.*

Obligación: *devoir + inf.*; imperativo.

Capacidad: *pouvoir, savoir + inf.*

Permiso: *pouvoir + inf.*; imperativo.

Posibilidad: *pouvoir + inf.*

Prohibición: *ne pas pouvoir, ne pas devoir + inf.*

Intención: *vouloir + inf.*

Posición de los elementos en las formas negativas:

Inversión sujeto-verbo en la interrogación.

1.A.6. ADVERBIOS.

De lugar y movimiento: *ici, là, là-bas, loin, près, dedans, dehors, devant, derrière, tout droit, à gauche, à droite*, etc.

De tiempo / aspecto: *maintenant, aujourd'hui, hier, demain, tout à l'heure, bientôt, tôt, tard, avant*,

après, etc.

De frecuencia: *jamais, souvent, toujours, d'habitude*.

De modo: *bien, mal, vite, ensemble*, adverbios en *–ment*.

De cantidad: *peu, un peu, assez, trop, beaucoup, plus, moins*.

De afirmación: *oui, si, bien sûr, d'accord, aussi (lui aussi)*.

De negación: *non, pas, pas du tout, jamais, non plus*.

De duda o probabilidad: *peut-être, probablement, sûrement, sans doute*, etc.

Interrogativos y exclamativos: *où, d'où, combien, comment, pourquoi, quand*.

1.A.7. PREPOSICIONES.

De tiempo: *avant, après, jusqu'à, pendant, depuis, il y a*.

De lugar: *à, de, chez, dans, sur, sous, entre, devant, derrière, à côté de, près de, loin de, en face de*, etc. – de lugar para los nombres de países : *en, au, aux ; de/d', du, des*.

De finalidad: *pour*.

De materia: *en*.

Otras preposiciones: *avec, sans, par*.

1.B. Contenidos sintácticos.

Oración simple: tipos de oración, elementos constituyentes y su posición.

Oración declarativa afirmativa y negativa.

Oración interrogativa:

Interrogativos totales. (*Est-ce que*) + oración declarativa con marcas interrogativas. Interrogativas parciales. Elemento interrogativo (*qui, qu'est-ce que, quel, quand, où, comment, pourquoi*) en posición inicial.

Oración imperativa: posición de los elementos que la constituyen.

Oración compuesta Expresión de relaciones lógicas:

Conjunción: *et*.

Disyunción: *ou*.

Oposición: *mais*.

Comparación: *comme*.

Causa: *parce que*.

Relaciones temporales: *quand*.

Subordinadas completivas: *que*.

2. Contenidos léxicos (nocionales y temáticos)

2.A. Identificación personal.

Abecedario.

Números.

Días, meses, fechas y edad.

Profesión.

Idiomas, países y nacionalidades.

Aspecto físico y carácter.

Identificación de personas y objetos.

2.B. Vivienda, hogar y entorno.

Casa: habitaciones, mobiliario,
electrodomésticos. Servicios (agua, luz,
calefacción).

La ciudad.

2.C. Actividades de la vida diaria.

Rutina del hogar.

Rutina laboral.

La hora.

Las estaciones del año.

2.D. Tiempo libre, ocio y diversión.

Actividades de ocio: los deportes, la lectura, el
cine. Lugares de arte y cultura.

2.E. Viajes.

Medios de transporte público y
privado. Hotel y alojamiento.

Equipaje.

Documentos.

2.F. Relaciones humanas y sociales.

Saludos

La familia.

Los/as amigos/as y los/as compañeros/as.

2.G. Salud y cuerpo.

Partes del cuerpo.

2.H. Aspectos de la educación.

Colegio, Instituto y Universidad.

Asignaturas.

Información y matrícula.

Lenguaje de clase.

2.I. Compras y actividades comerciales.

Precios.

Dinero.

Adquisición de artículos (ropa).

Comercio.

2.J. Alimentación y restaurante.

Comidas.

Bebidas.

Recetas.

Menús de restaurantes.

2.K. Servicios públicos.

Correos.

Bancos.

Hospitales.

Comisarías.

Escuelas.

2.L. Geografía, naturaleza y clima.

El tiempo.

Animales domésticos.

2.M. Aspectos de la ciencia y la tecnología.

Aparatos y su uso.

Internet.

Correo electrónico.

Chats.

Páginas web.

3. Contenidos fonéticos, fonológicos y ortográficos

3.A. Fonología y fonética.

Las vocales:

Orales.

Nasales.

Oposiciones básicas:

Entre sonidos vocálicos orales: *je/j'ai, rue/roue, nu/ni, premier/première.*

Entre sonidos vocálicos nasales: *vent/vin, bon/bain, banc/bon.*

Entre vocales nasales/orales seguidas de consonante nasal: *américain/américaine, ils sont/ il sonne.* Las consonantes:

Sonoras.

Sordas.

Oposiciones básicas entre consonantes sonoras y sordas: *poison/poisson, j'ai /chez.*

Relaciones entre grafía y sonido:

Las distintas grafías y sus sonidos correspondientes.

e muet.

Tildes en la grafía *e*: *é* (cerrada) – *è* (abierta).

Pronunciación particular de *eu* = /y/ (*il a eu*).

Caso de la grafía *y* (=ii).

Modificación de la grafía *c* en *ç*.

Adecuación del sonido /ʒ/ a la grafía *g* delante de *a-o* (*nous mangeons*).

Equivalencia fonética de la grafía *è* y *e* + dos consonantes (*ell, ett, enn, etc.*).

Oposición gráfica y fonética entre *ss* y *s* intervocálica.

Procesos fonológicos:

Enlaces (obligatorios, frecuentes o recomendados y prohibidos) y encadenamientos.

Elisión (*l', qu', n', j', m', etc.*).

Modificación de determinantes ante vocal (*ce/cet, ma/mon*).

Contracciones (preposición+artículo).

Introducción de una consonante para evitar la pronunciación de dos vocales seguidas (*parle-t-il, vas y*).

Nasalización y desnasalización (*-ien › -ienne, -on › -on(n)e*).

Apertura de vocales al final de las sílabas cerradas (*je me lève, je préfère*).

Acentuación:

Palabras aisladas: acentuación en la última sílaba.

Sintagmas: acentuación en la última palabra del sintagma.

Entonación: respeto de las pausas básicas (puntuación); entonación ascendente y descendente.

3.B. Ortografía.

Alfabeto.

Nombre de las letras y deletreo de palabras: género de las letras (*un s*), dobles consonantes (*deux s*). Representación gráfica de fonemas y sonidos.

Casos de varias grafías para un mismo fonema (*/o/= o,au,eau*).

Casos de varios fonemas para una misma grafía (*t >nous partions/action*).

Signos ortográficos.

Acentos: agudo, grave, circunflejo.

Palabras que cambian de acentos (*préférer⇒je préfère*).

Apóstrofe.

Cedilla.

Signos de puntuación.

4. Contenidos pragmáticos

4.A. Contenidos discursivos.

Coherencia textual: adecuación al contexto y formato; registro; selección léxica. Cohesión textual: estructuración; secuenciación; uso de conectores.

4.B. Contenidos funcionales.

Deletrear.

Saludar(se) y despedirse.

Presentarse y reaccionar ante una presentación.

Describir y comparar personas, cosas y lugares.

Expresar acuerdo y aprobación.

Expresar desacuerdo y desaprobación.

Expresar conocimiento y desconocimiento.

Expresar y pedir opinión.

Preguntar y expresar gustos.

Preguntar y expresar diversos estados de ánimo y sentimientos.

Expresar la intención de hacer algo.

Pedir y ofrecer algo, pedir y ofrecer ayuda.

Comprobar que se ha entendido el mensaje.

Dar órdenes e instrucciones.

Dar y pedir permiso.

Pedir instrucciones.

Pedir opinión.

Pedir que alguien aclare o explique algo.

Expresar y preguntar por la intención de hacer algo.

Prohibir o denegar.

Agradecer.

Atraer la atención.

Excusarse por un tiempo.

Felicitar.

Interesarse por alguien / algo.

Pedir disculpas.

Narrar experiencias.

4.C. Esquema de comunicación en diferentes situaciones.

En la clase.

En un restaurante o cafetería.

En una tienda o supermercado.

Transporte y viajes.

En un hotel.

5. Contenidos estratégicos

Los presentes contenidos estratégicos forman parte del enfoque comunicativo de la lengua, en el que hay que prestar atención a las competencias y contenidos necesarios para alcanzar los objetivos comunicativos, así como a los procesos mismos de la comunicación y a los contextos en los que ésta tiene lugar. En este apartado se trata por lo tanto el desarrollo de la competencia estratégica, es decir, el desarrollo del conocimiento y capacidad de uso de las estrategias que posibilitan o facilitan la

comunicación y el aprendizaje.

5.A. Estrategias de comunicación.

Se incluyen tres clases de estrategias de comunicación necesarias: estrategias de producción, de comprensión y de interacción, cada una de las cuales está dividida en tres fases (planificación /ejecución / seguimiento, evaluación y corrección).

5.A.1. ESTRATEGIAS DE PRODUCCIÓN

5.A.1.a. Planificación.

Ante una tarea determinada y antes de ejecutarla, el/la alumno/a debe planificar para identificar los siguientes aspectos:

Cuál es la tarea.

Qué sabe acerca de ella y si tiene otros recursos lingüísticos para su desarrollo. Qué ideas quiere incluir y con qué estructura las va a desarrollar.

A qué destinatario/a va dirigido el mensaje y qué registro va a utilizar.

Qué recursos puede usar (diccionarios, gramáticas, ayuda, etc.).

5.A.1.b. Ejecución.

Una vez planificada la tarea, el/la alumno/a debe llevarla a cabo expresando el mensaje con claridad, coherencia y con una estructuración adecuada. Para ello, a veces será necesario realizar acciones como:

Reajustar el mensaje que se está produciendo, tras valorar las dificultades y los recursos disponibles.

Aprovechar los conocimientos previos.

Probar nuevas expresiones corriendo ciertos riesgos, sin que éstos bloqueen la comunicación.

Enfrentarse a interrupciones de la comunicación y compensar carencias lingüísticas mediante procedimientos lingüísticos (tales como realizar hipótesis basadas en semejanzas entre las lenguas, extranjerizar palabras, parafrasear, utilizar sinónimos o antónimos, simplificar el mensaje, etc.) o paralingüísticos en textos orales (por ejemplo, pedir ayuda, señalar, usar lenguaje corporal, etc.).

5.A.1.c. Seguimiento, evaluación y corrección.

El/La alumno/a deberá saber si la comunicación se ha llevado a cabo con éxito, y si es necesario corregir el mensaje durante la comunicación, en los textos orales, o al finalizar ésta, en los textos escritos.

5.A.2. ESTRATEGIAS DE COMPRENSIÓN

5.A.2.a. Planificación.

Ante una tarea de comprensión dada, el/la alumno/a deberá planificar para:

Identificar el tipo de texto.

Decidir qué tipo de comprensión va a poner en marcha, es decir, si va a ser una comprensión del sentido general del tema, si va a localizar información específica, etc.

Predecir y realizar hipótesis sobre el contenido.

Localizar y usar adecuadamente los recursos lingüísticos o temáticos adecuados (diccionarios, gramáticas, ayuda, etc.).

5.A.2.b. Ejecución.

Una vez finalizada la planificación de la tarea, ésta se debe llevar a cabo poniendo en marcha los siguientes mecanismos que han de usarse cuando sean necesarios:

A partir de la comprensión de elementos aislados, deducir, inferir y hacer hipótesis para reconstruir el significado global del texto.

Basándose en el contexto o en el conocimiento de otras lenguas, deducir y hacer hipótesis acerca del significado de palabras o frases.

Distinguir entre ideas principales y secundarias.

Distinguir la estructura del texto.

Utilizar herramientas como el subrayado o la toma de notas para una mejor comprensión.

5.A.2.c. Seguimiento, evaluación y corrección.

Si fuera necesario, el/la alumno/a debe reformular las hipótesis y la comprensión alcanzada a partir de los nuevos datos obtenidos.

5.A.3. ESTRATEGIAS DE INTERACCIÓN

Ante una situación de comunicación oral o escrita, el/la alumno/a debe decidir qué esquema de interacción oral o tipo de texto escrito es el adecuado (PLANIFICACIÓN). Si se dieran casos de dudas o bloqueos en la comunicación, debe resolverlos utilizando estrategias de EJECUCIÓN que dependerán del tipo de interacción que se trate, con acciones tales como ganar tiempo para pensar o dirigir la comunicación hacia otro tema (interacción oral), o bien con otras como dirigirse por escrito a la otra persona para superar el bloqueo (interacción escrita). Al mismo tiempo, debe cooperar con el/la interlocutor/a para facilitar la comprensión mutua.

Por último, efectuará las repeticiones, aclaraciones y correcciones necesarias para compensar las dificultades, rupturas o malentendidos que se den en el proceso de comunicación (SEGUIMIENTO,

EVALUACIÓN Y CORRECCIÓN).

5.B. Estrategias de aprendizaje

5.B.1. ESTRATEGIAS METACOGNITIVAS

Utilizar el conocimiento lingüístico y de la experiencia comunicativa ya adquirido en el aprendizaje de la lengua.

Comprender que la finalidad del aprendizaje lingüístico es la comunicación para facilitar ese aprendizaje.

Establecer objetivos y necesidades con claridad y de forma realista.

Organizarse adecuadamente (tiempo necesario, material, técnicas de estudio adecuadas a capacidades, tareas y contenidos).

Desarrollar autonomía en el aprendizaje, utilizando los recursos disponibles dentro y fuera del aula y la escuela, buscando oportunidades para practicar la lengua, pidiendo ayuda al/a profesor/a, y desarrollando el estilo de aprendizaje propio de acuerdo con las tareas y contenidos lingüísticos.

Comprender la importancia de los errores y aprender de ellos.

Utilizar la autoevaluación para mejorar el aprendizaje.

5.B.2. ESTRATEGIAS COGNITIVAS

Usar adecuadamente materiales de consulta y autoaprendizaje adecuados al nivel (diccionarios, gramáticos, libros, nuevas tecnologías, etc.).

Utilizar técnicas que desarrollen la Comprensión de textos orales y escritos (tomar notas, subrayar, resúmenes).

Desarrollar técnicas memorísticas y de organización de contenidos lingüísticos (mapas conceptuales, tablas).

Analizar textos adecuadamente para comprender la estructura, entender el contenido lingüístico y su significado e inferir reglas.

Utilizar el lenguaje aprendido y aplicar las reglas adecuadamente.

Aprovechar la presencia de hablantes nativos/as y de otros/as no nativos/as de mayor competencia lingüística.

5.B.3. ESTRATEGIAS AFECTIVAS

Desarrollar la motivación como algo fundamental en el aprendizaje.

Tolerar la comprensión parcial en una situación comunicativa y valorar la importancia de técnicas que ayuden al aprendizaje.

5.B.4. ESTRATEGIAS SOCIALES

Saber trabajar en equipo, considerando a los/as compañeros/as como fuente de aprendizaje y solicitando su ayuda.

Desarrollar formas de ocio conectadas con el aprendizaje de la lengua.

6. Contenidos socioculturales

6.A. Vida cotidiana.

Comida y bebida: horarios, modales, etc.

Horarios y costumbres relacionados con el trabajo.

Actividades de ocio.

6.B. Relaciones personales.

Familias.

Sexos.

Generaciones.

6.C. Valores y creencias.

Nociones básicas acerca de los valores y creencias fundamentales de los países donde se habla la lengua.

Tradiciones importantes.

6.D. Saludos, gestos, proximidad y contacto corporal.

6.E. Convenciones sociales.

Normas de cortesía.

6.F. Celebraciones y festividades en la cultura.

6.G. Referentes culturales y geográficos.

Algunos referentes geográficos básicos (e.g. países más importantes donde se habla la lengua, ciudades, etc.).

Algunos referentes artísticos, culturales e institucionales básicos.

6.H. Lengua.

Introducción muy básica a las variedades geográficas del francés.

Introducción muy básica a las variedades de registro del francés.

V.SECUENCIACIÓN DE CONTENIDOS

Contenidos de tipo comunicativo, gramaticales, fonéticos y de léxico.

SAVOIR-FAIRE/ SAVOIR AGIR	GRAMMAIRE ET PHONÉTIQUE	VOCABULAIRE
▪ Saluer et prendre congé ▪ Se présenter: demander et dire son prénom, son nom et sa nationalité, son pays, sa profession, son email, les langues parlées, la ville où on habite, son âge, son numéro de téléphone ▪ Faire une réservation et dire la date ▪ Épeler ▪ Communiquer en classe ▪ Demander poliment	▪ Les articles définis ▪ Les articles indéfinis ▪ Les pronoms personnels sujets ▪ Le genre des noms des pays ▪ L'adjectif Interrogatif (<i>quel, quelle</i>) ▪ Les adjectifs possessifs (1) ▪ Les verbes au présent: <i>être, avoir, s'appeler, habiter, parler</i> ▪ L'intonation Pour Poser une question ▪ Le rythme ▪ L'e-mail	▪ Les salutations et les formules de politesse ▪ Les objets de la classe ▪ Les nombres de 0 a 1000000 ▪ L'alphabet ▪ Les jours de la semaine ▪ Les consignes de la classe ▪ Les nationalités ▪ Les pays ▪ Les mois de l'année ▪ Les saisons

▪ Présenter et décrire sa famille ▪ Dire la profession ▪ Décrire et caractériser une personne ▪ Dire et demander ce qu'on aime	▪ Le pluriel des noms et des adjectifs ▪ Le masculin et le féminin des adjectifs ▪ Les articles définis / indéfinis ▪ Les adjectifs possessifs (2) ▪ L'adjectif Interrogatif (2): <i>quels /quelles</i> ▪ L'interrogation: <i>qui est-ce, c'est qui?. est-ce que, qu'est-ce que</i> ▪ <i>C'est / Il est, Ce sont, Ils- elles sont</i> ▪ <i>Moi Aussi / Moi non plus</i> ▪ <i>Mais</i> ▪ Les lettres finales muettes ▪ Les combinaisons de voyelles	▪ La famille ▪ Les professions ▪ Le physique ▪ L'apparence ▪ Le caractère ▪ Les vêtements et les accessoires (1) ▪ La soirée ▪ Les sports (1) ▪ Les loisirs (1)
▪ Décrire un lieu ▪ Situer un lieu sur un plan ▪ Dire le pays où on habite ▪ S'informer sur un lieu ▪ Se déplacer ▪ Demander le chemin ▪ Indiquer le chemin, la direction ▪ Inviter, accepter et refuser une invitation ▪ Dire l'heure ▪ Fixer un rendez-vous	▪ Les présentatifs: <i>C'est</i> et <i>Il y a</i> ▪ Les adverbes de lieu <i>ici</i> et <i>là</i> ▪ Les prépositions de lieu (1): <i>à côté de, loin de</i> ▪ Les prépositions devant les noms des pays: <i>en, à, au, aux</i> ▪ L'interrogation avec <i>où, quand</i> ▪ L'impératif (1) ▪ Les verbes <i>aller, pouvoir, vouloir, faire, venir</i> au présent ▪ Les pronoms toniques ▪ Les indicateurs de temps (1) ▪ Le groupe rythmique ▪ Les sons /y/ et /u/ ▪ Les indicateurs de temps (1)	▪ Les lieux de la ville ▪ Les points cardinaux ▪ Les déplacements ▪ L'itinéraire, la direction ▪ Les loisirs (2) ▪ Les sorties ▪ L'heure

▪ Exprimer des quantités ▪ Parler d'un plat ▪ Décrire ce qu'on mange habituellement ▪ Raconter des événements passés ▪ Indiquer la chronologie dans le passé	▪ La quantité déterminée: <i>plus de, un peu de, beaucoup de</i> ▪ <i>L'infinitif</i>: forme affirmative et négative ▪ Le verbe manger au présent ▪ Le passé composé avec <i>avoir / être</i> ▪ Les participes passés en <i>é</i> et <i>i</i> ▪ Le pronom sujet <i>on</i> ▪ Le passé composé: forme négative ▪ Les indicateurs de temps: <i>d'abord, puis, ensuite, il y a</i> ▪ Le son /j/ ▪ Les sons /E/ et /e nasal	▪ Les ingrédients ▪ Les ustensiles de cuisine ▪ Les appareils électroménagers ▪ Les étapes culinaires ▪ La quantité ▪ Les mots du restaurant ▪ Le mariage ▪ Le temps ▪ Le cinéma
▪ Expliquer son cursus ▪ Décrire une action immédiate ▪ Dire ses connaissances ▪ Demander et dire la profession ▪ Faire connaissance avec un nouveau collègue de travail ▪ Parler au quotidien ▪ Trouver un logement ▪ Dire quel temps il fait ▪ Parler au téléphone	▪ Le passé récent ▪ <i>connaître + nom</i> et <i>savoir + infinitif</i> ▪ L'interrogation: récapitulatif ▪ Les verbes <i>savoir, étudier, répondre</i> au présent ▪ Le futur proche des verbes pronominaux: forme négative ▪ Le pronom <i>y</i> ▪ Le passé composé du verbe <i>être</i> ▪ Les comparatifs: <i>plus, moins, aussi + adjectif (+ que)</i> ▪ Les adverbes d'intensité (<i>très, trop</i>) ▪ Les sons /s/ et /z/ - /E/ /OE/ /O/	▪ Les études universitaires ▪ Les domaines ▪ Le travail ▪ Les postes ▪ Les services ▪ Les tâches ▪ Le logement ▪ L'appartement ▪ Les caractéristiques du logement ▪ Les nombres ordinaux ▪ La météo

Para el desarrollo de la programación se utilizará el libro *Inspire 1 A1* (ed. Hachette), aunque el método será ampliado con material complementario, como el cuaderno de ejercicios del mismo método, documentos audiovisuales, juegos etc.

Se intentará que el alumnado conozca aspectos generales de la civilización francesa y francófona y que entre en contacto con los medios de comunicación francófonos (prensa, radio y televisión). Independientemente y de manera complementaria a la evaluación continua en el aula y del trabajo realizado por el alumno fuera de ella, se llevarán a cabo dos evaluaciones a lo largo del curso.

▪ **PRIMER CUATRIMESTRE** (se recogerán los contenidos que se ajustan a las UNITÉS 1, 2, 3, y 4 de *Inspire 1 A1*)

▪ **SEGUNDO CUATRIMESTRE** (se recogerán los contenidos que se ajustan a los UNITÉS 5, 6, 7 y 8 de *Inspire 1 A1*)

PRIMER CUATRIMESTRE	SEGUNDO CUATRIMESTRE
Unité 1. Découvrez	Unité 5. Parlez de votre quotidien
Unité 2. Entrez en contact	Unité 6. Partagez vos expériences
Unité 3. Faites connaissance	Unité 7. Donnez votre avis
Unité 4. Organisez une sortie	Unité 8. Informez-vous

Esta temporalización es indicativa. Podrá variar a lo largo del curso siguiendo las necesidades del alumnado.

VI.LIBROS DE LECTURA

Los libros de lectura seguirán teniendo un carácter opcional este curso puesto que los criterios de evaluación no contemplan la superación de una prueba basada en la lectura de un libro para superar el curso. No obstante, debido a la importancia de que el alumnado lea en el idioma que estudia, todos los años el Departamento propone una serie de libros a los/as alumnos/as para su lectura y posterior trabajo en clase.

Los/as alumnos/as realizarán una lectura recomendada a lo largo del curso a elegir de una lista de siete.

Dichos libros han sido elegidos por el Departamento de acuerdo a criterios pedagógicos, tales como la revisión y extensión léxico-gramatical recogida en esta Programación Didáctica y el desarrollo de los contenidos estratégicos entre otros, que, además, persiguen potenciar el aprendizaje autónomo e independiente guiado fuera del aula para alcanzar el nivel de capacitación lingüística programado.

A continuación se detallan los títulos:

- *Le Secret de Louise*. Chat Noir.
- *La petite Fadette*. Chat Noir.
- *Énigme en Périgord*. Chat Noir.
- *La Tulipe Noire*. Chat Noir
- *Mystère sur le Vieux-Port*, Hachette

VII.METODOLOGÍA

La metodología para este curso seguirá el Enfoque Comunicativo, en el que el francés se utilizará como el medio predominante de comunicación durante la sesión lectiva.

Se trabajarán las cinco actividades de lengua: la Comprensión de Textos Escritos (COMTE), la Comprensión de Textos Orales (COMTO), la Mediación (MED), la Producción y Coproducción de Textos Escritos (PROCOTE) y la Producción y Coproducción de Textos Orales (PROCOTO). No obstante, lo anterior, se procurará dar un énfasis especial a las tareas de PROCOTO y COMTO.

La sesión lectiva fomentará la participación del alumnado mediante actividades en parejas, en pequeños grupos o con la totalidad del grupo-clase (por ejemplo, debates). En un menor grado, se realizarán asimismo actividades individuales.

Se propiciarán actividades que fomenten el aprendizaje colaborativo inclusivo y el fomento de valores como la tolerancia y la igualdad de género.

Se potenciará, a su vez, el trabajo autónomo del alumnado como herramienta indispensable para avanzar en el aprendizaje de la lengua trabajando estrategias de aprendizaje y de comunicación. A este fin, el profesorado-tutor podrá aconsejar la realización de tareas o ejercicios individualizados al alumnado (de repaso, revisión o extensión), por ejemplo, haciendo uso de material digital, online, en soporte papel o de la biblioteca del Centro.

De esta manera, el profesorado-tutor adoptará el papel de facilitador de la lengua y del aprendizaje, promoviendo que el alumnado sea el centro del proceso de enseñanza-aprendizaje.

El tratamiento del error

Se distinguirá entre fallo y error. El primer tipo corresponde a la manifestación de una carencia académica, es decir, la falta que comete el alumnado cuando desconoce la regla porque es un nivel superior al actual. El segundo tipo, el error, se corresponde a las equivocaciones, reiteradas o no, a la hora de aplicar lo aprendido en el curso correspondiente o de niveles inferiores.

El profesorado-tutor determinará en cada momento en qué medida debe corregir los fallos y los errores que se produzcan para equilibrar los principios de fluidez y precisión, pero, en cualquier caso, el error se tratará como parte intrínseca del proceso de aprendizaje y se adoptará una actitud positiva ante el mismo. Su corrección será justa, acorde al Nivel y conforme a lo prescrito en esta Programación Didáctica.

Estrategias de examen

Dado que la evaluación conduce a la realización de una prueba final (sea de promoción o de certificación), se dedicará parte de algunas de las sesiones a la práctica de las destrezas y estrategias necesarias para la superación de dichos ejercicios.

Desarrollo de los contenidos

Los contenidos recogidos en esta Programación Didáctica se desarrollarán a través de actividades propuestas por el libro de texto que figura más abajo, material confeccionado a partir de otros manuales y sus cuadernos de ejercicios, así como los elaborados por el profesorado que imparte el curso, que serán completadas con la explotación de documentos escritos y audiovisuales extraídos, por ejemplo, de medios de comunicación en francés, preferiblemente auténticos.

El libro de texto que se utilizará para el grupo presencial será **Inspire 1 A1 Version Espagne** de la editorial Hachette (ISBN: 978-2-01-513584-7) junto con el **Cahier d'activités** (ISBN: 978-2-01-711459-8) Por su parte, el grupo semipresencial no dispondrá de libro de texto ya que esta función la cumple la plataforma Moodle.

VIII. EVALUACIÓN

Los criterios de evaluación se encuentran disponibles en la página web del centro, además de haber sido explicados por la tutora el día de la presentación. https://eoialcaladeguadaira.es/wp-content/uploads/2025/10/Criterios-de-Evaluacion_2025_26.pdf

IX. MATERIALES Y RECURSOS DIDÁCTICOS

Libro de texto:

- *Inspire 1 A1 Version Espagne* (ISBN: 9782015135847) Ed. Hachette
- *Cahier d'activités Inspire 1 A1 Version Espagne* (ISBN: 9782017114598) Ed. Hachette

Material complementario:

- *Grammaire essentielle du français A1/A2 : 675 exercices corrigés inclus* (DIDIER)
- *Grammaire progressive du français avec 400 exercices- Niveau débutant- CD-ROM inclus*, (CLE INTERNATIONAL)
- *Grammaire en dialogues* (Niveau débutant para NB 1 (CLE INTERNATIONAL)
- *Vocabulaire progressif du français – Niveau débutant* (2^{ème} édition) + *Corrigés* (CLE INTERNATIONAL)
- *Les 500 exercices de grammaire, avec corrigés, Niveau A1*(HACHETTE)
- *Exercices de grammaire en contexte, niveau débutant*(HACHETTE)
- *Exercices d'oral en contexte, niveau débutant* (HACHETTE)
- *Vocabulaire progressif du français. niveau débutant* ((CLE INTERNATIONAL)
- *Orthographe: 450 nouveaux exercices. niveau débutant.*(CKE INTERNATIONAL)
- *Conjugaison: 450 nouveaux exercices. niveau débutant* (CLE INTERNATIONAL)
- *L'art de conjuguer*, Bescherelle (HATIER)
- *Phonétique progressive du français, niveau débutant* (CLE INTERNATIONAL)
- *Communication progressive du français, niveau débutant complet*(CLE INTERNATIONAL)
- Dictionnaire français-espagnol, espagnol -français, Compact (LAROUSSE)
- Diccionario ACTIF (SANTILLANA)

- Diccionario Wordreference : (<http://www.wordreference.com>)
- Diccionario bilingüe Larousse: <http://www.larousse.com/es/diccionarios/francesespanol> • Réussir le Delf A1 (DIDIER)

Por otra parte, es imprescindible adquirir el hábito de mantener un contacto regular con el idioma mediante el uso de documentos auténticos: Escucha de canciones, uso de páginas de internet, etc.

X.ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

Se entiende por diversidad del alumnado las diferencias que se encuentran entre el alumnado de un grupo. El alumnado de la EOI es heterogéneo y la diversidad que existe en el seno de cada uno de sus grupos no es en absoluto un condicionante negativo sino la base para un aprendizaje que se enriquece de dicha diversidad: edades diferentes, bagaje personal, experiencias de vida y de aprendizaje, intereses, aptitudes, actitudes... Atender a la diversidad no es sólo atender las dificultades sino dar respuesta a diferentes intereses y aptitudes.

Aspectos de la diversidad a tener en consideración:

- Organización del espacio de la clase de manera que favorezca la comunicación. - Agrupamientos del alumnado en función de las actividades: en grupos pequeños, en grupos grandes, toda la clase, por parejas o individualmente.
- Utilización de diferentes técnicas de enseñanza que se ajusten a los distintos estilos de aprendizaje del alumnado.
- Diversificación de materiales, herramientas y soportes.

Los objetivos y las medidas respecto de la diversidad que preferentemente nos marcamos este curso son los siguientes:

1. Iniciar el curso con una evaluación inicial que tenga como objetivo detectar:

- El nivel de conocimientos general del grupo y la necesidad de actividades de refuerzo colectivo.
- Las diferencias relevantes entre el alumnado en cuanto a conocimientos previos se refiere, y la necesidad de actividades de refuerzo individualizado.
- Alumnado con brecha digital, cuyas dificultades a nivel tecnológico dificultan su avance en el proceso de aprendizaje.
- Alumnado con necesidades educativas especiales.

2. Analizar los documentos que reflejan el cumplimiento de las programaciones del curso pasado

3. Sacar conclusiones del diagnóstico realizado, presentarlas y discutir las durante la sesión de evaluación inicial

3.1. Realización de la adaptación de las programaciones didácticas

3.2. Actividades de refuerzo (colectivas e individuales):

- Proporcionar al alumnado herramientas para «aprender a aprender».
- Dar visibilidad a las lagunas para poder colmarlas.
- Planificar sesiones individuales de tutorías, tanto para cuestiones relacionadas con el aprendizaje como para el uso de las herramientas digitales.
- Cada profesor/a aportará material complementario y/o recomendará el banco de recursos que se encuentra en la página web de la escuela www.eoialcaladeguadaira.es departamento de Francés> material, recursos y enlaces), además de todos los ejercicios complementarios autocorregibles propuestos por la plataforma PARCOURS DIGITAL
- Ajustar las actividades a las necesidades.

3.3. Seguimiento de la evolución del alumnado

Alumnado con necesidades educativas especiales

Por lo que respecta a este alumnado, el protocolo de atención y las medidas concretas a aplicar se encuentran en el ROF y Proyecto educativo del Centro, según el artículo 3.9. del Real Decreto 1/2019 de 11 de enero.

X. ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES

El Departamento didáctico de francés propondrá actividades complementarias y extraescolares e irá informando de dichas actividades a lo largo del curso académico a través de la página web y de las redes sociales.

Las actividades extraescolares girarán en torno a la cultura francófona, con especial interés por el cine, el teatro, las fiestas y tradiciones. Asimismo, se propondrá salidas al cine, representación teatral, actividades relacionadas con las fiestas de Navidad, de la *Chandeleur* (primera semana de febrero), el día de la Francofonía (segunda quincena de marzo), etc.

Proyecto ERASMUS+

El departamento didáctico de francés participa activamente el programa ERASMUS+ con el fin de promover la participación del alumnado, así como la del profesorado a movilidades de observación y/o de formación en países europeos francófonos.